

671178-2026 - Wettbewerb

Kroatien – Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren – Usluga preventivne, redovne i izvanredne obrana od poplava i leda na branjenom području br. 13: južni dio područja maloga sliva »Zagrebačko prisavlje«

OJ S 189/2026 30/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Hrvatske vode, pravna osoba za upravljanje vodama

E-Mail: Ivica.Zecevic@voda.hr

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Usluga preventivne, redovne i izvanredne obrana od poplava i leda na branjenom području br. 13: južni dio područja maloga sliva »Zagrebačko prisavlje«

Beschreibung: Usluga preventivne, redovne i izvanredne obrane od poplava i leda na branjenom području br. 13: južni dio područja maloga sliva »Zagrebačko prisavlje« što uključuje: grad Veliku Goricu i općine Orle, Kravarsko i Pokupsko.

Kennung des Verfahrens: a3977e10-c091-47bf-bce1-c3e56a64b64e

Interne Kennung: OP 2026/377

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Otvoreni postupak

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Zagrebačka županija (HR065)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Branjeno područje br. 13: južni dio područja maloga sliva »Zagrebačko prisavlje«

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 20 363 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Betrug: Prijevara

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Pranje novca ili financiranje terorizma

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Neisplata plaće

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Plaćanje poreza

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Kršenje obveza u području zakonodavstva o zaštiti okoliša

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Kršenje obveza u području socijalnog prava

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Kršenje obveza u području radnog prava

Konkurs: Stečaj

Zahlungsunfähigkeit: Nesolventnost

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Vergleichsverfahren: Nagodba s vjerovnicima

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Suspendirane poslovne aktivnosti

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Teški profesionalni propust

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Narušavanje tržišnog natjecanja zbog izravnog ili neizravnog sudjelovanja u pripremi ovog postupka nabave

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher

Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Usluga preventivne, redovne i izvanredne obrana od poplava i leda na branjenom području br. 13: južni dio područja maloga sliva »Zagrebačko prisavlje«

Beschreibung: Usluga preventivne, redovne i izvanredne obrane od poplava i leda na branjenom području br. 13: južni dio područja maloga sliva »Zagrebačko prisavlje« što uključuje: grad Veliku Goricu i općine Orle, Kravarsko i Pokupsko

Interne Kennung: OP 2026/377

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Zagrebačka županija (HR065)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Branjeno područje br. 13: južni dio područja maloga sliva » Zagrebačko prisavlje

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Laufzeit: 48 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 20 363 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Aspekti se odnose na: Kriterij za odabir ponude

Gefördertes soziales Ziel: Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose, Benachteiligte und/oder für Menschen mit Behinderungen.

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cijena ponude

Beschreibung: Cijena ponude

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Društveni aspekti

Beschreibung: Maksimalni broj bodova koji ponuda može dobiti u okviru ovoga kriterija je 10,00 bodova. Naručitelj želi pridonijeti ponudi poslova kroz javnu nabavu za osobe sa slabijim mogućnostima pronalaženja posla (npr. dugotrajna nezaposlenost, mladi ljudi, useljenici, djelomično radno sposobni stanovnici, osobe s invaliditetom). Ponuditelju će se dodijeliti dodatni bodovi zapošljavanjem osobe ili osoba sa slabijim mogućnostima pronalaženja posla. Osoba/osobe će biti zaposlene u roku od tri (3) mjeseca od dana sklapanja okvirnog sporazuma.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eojn.hr/tender-eo/96445>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://eojn.hr/tender-eo/96445>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Kroatisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Oblik jamstva: Bankarska garancija izdana u korist Hrvatskih voda kojom se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora isplatiti iznos jamstva. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude: najmanje do roka valjanosti ponude. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku. Izvornik ne smije biti ni na koji način oštećen (bušenjem, klamanjem i sl.) Jamstvo za ozbiljnost ponude mora se dostaviti do isteka roka za dostavu ponuda na adresu Naručitelja: Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, 10000 Zagreb U slučaju zajednice ponuditelja jamstvo se dostavlja na jedan od sljedećih načina: 1. Jamstvo mora glasiti na sve članove zajednice (svi članovi zajednice ponuditelja su nalogodavci na bankarskoj garanciji). 2. Jedan član zajednice može biti nalogodavac, međutim jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata i navedeni članovi zajednice ponuditelja su nalogodavci 3. Svaki član zajednice ponuditelja dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih pojedinačnih iznosa iz bankovnih jamstava za ozbiljnost ponude mora biti jednak ukupnom iznosu od 610.890,00 EUR). Naručitelj je ovlašten naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude ukoliko nastupi jedna ili više okolnosti iz članka 214. stavka 1. Točke 1. Zakona o javnoj nabavi. Na omotnici u kojoj se dostavljaju dijelovi ponude koji se zbog svog oblika ne mogu dostaviti elektronički i/ili jamstvo za ozbiljnost ponude gospodarski subjekt je obavezan navesti: - naziv i adresu Naručitelja - naziv i adresu gospodarskog subjekta/naziv i

adresu svakog člana zajednice gospodarskih subjekata - evidencijski broj nabave - naziv predmeta nabave, - naznaka "DIO/DIJELOVI PONUDE KOJI SE DOSTAVLJA/JU ODVOJENO" - naznaka »NE OTVARAJ«.

Frist für den Eingang der Angebote: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Hrvatske vode, pravna osoba za upravljanje vodama Ulica grada Vukovara 220 10000 Zagreb

Eröffnungstermin — Beschreibung: Javnom otvaranju ponuda mogu prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Sukladno članku 282. stavku 8. ZJN 2016, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva naručitelja neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ukoliko je na javnom otvaranju prisutna osoba ovlaštena za zastupanje ili vlasnik obrta, dovoljno je donijeti na uvid osobnu iskaznicu i izvadak iz sudskog registra ili obrtnicu.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Odredbom članka 132. Zakona o vodama ("Narodne novine", broj: 66/19, 84/21 i 47/23) propisana je obveza subjekta s kojim bude sklopljen Okvirni sporazum da će u svako doba: 1. biti nazočna na branjenom području ljudstvom i materijalnim sredstvima (strojevi, vozila, alati i druga oprema), na temelju čega mu je izdano rješenje o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti i 2. održavati vlastito ustrojstvo, stanje osposobljenosti i pokretljivosti ljudstva, kao i stanje materijalnih sredstava, uključivo i potrebnu zalihu građevnoga i drugoga materijala, tako da bude sposobno pravodobno pristupiti provedbi mjera utvrđenih Državnim planom obrane od poplava. te u svako doba, na prvi poziv Hrvatskih voda, bezuvjetno i bez prava na prigovor: 1. odazvati se ljudstvom i s materijalnim sredstvima, na temelju kojeg mu je izdano rješenje o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnos...

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Plaćanje izvedenih Usluga izvršiti će se na poslovni račun odabranog ponuditelja (odnosno podugovaratelja) na temelju situacije odabranog ponuditelja. Ispostavljeni račun Naručitelj će platiti u roku do 30 dana po njegovom primitku, uz uvjet ovjere od osobe ovlaštene za nadzor provedbe ugovora o nabavi od strane Naručitelja. Na zaprimanje, obradu i plaćanje računa primjenjuje se Zakon o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi ("Narodne novine", broj 94/18). Ako se dio ugovora o javnoj nabavi daje u podugovor, tada za Usluge koje će izvesti podugovaratelj, Naručitelj obvezno neposredno plaća podugovaratelju. Izvršitelj mora svom računu, odnosno situaciji priložiti račune svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio i ugovor o cesiji s podugovarateljem, kojim se dio ugovorne cijene za usluge izvršene od strane podugovaratelja neposredno plaća na račun podugovaratelja.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 999

Zusätzlich erfasste Erwerber: Naručitelji koji su navedeni u ovoj obavijesti

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Hrvatske vode, pravna osoba za upravljanje vodama

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Hrvatske vode, pravna osoba za upravljanje vodama

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Hrvatske vode, pravna osoba za upravljanje vodama

Registrierungsnummer: 28921383001

Postanschrift: Ulica grada Vukovara 220

Stadt: Grad Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Ivica Zečević

E-Mail: Ivica.Zececovic@voda.hr

Telefon: +385 16307333

Internetadresse: <https://voda.hr/hr>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registrierungsnummer: 95857869241

Postanschrift: Ulica grada Vukovara 23/V

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Kontakt

E-Mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Narodne novine d.d.

Registrierungsnummer: TED94

Registrierungsnummer: HR64546066176
Postanschrift: Savski gaj XIII. 6
Stadt: Zagreb
Postleitzahl: 10020
Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Kontaktperson: EOJN Helpdesk
E-Mail: ejn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: <https://www.nn.hr/>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: c0eefaae-608a-419d-800f-7bef0832193e-01

Hauptgrund für die Änderung: Korrektur – Beschaffer

Beschreibung: Izmjena u poglavlju 4.5. : Naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od 10 dana od dostave jamstva za uredno izvršenje Ugovora o javnoj nabavi temeljem Okvirnog sporazuma, a presliku jamstva za ozbiljnost ponude obavezan je pohraniti.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Beschreibung der Änderungen: Ostalo - Izmjena u poglavlju 4.5. : Naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od 10 dana od dostave jamstva za uredno izvršenje Ugovora o javnoj nabavi temeljem Okvirnog sporazuma, a presliku jamstva za ozbiljnost ponude obavezan je pohraniti.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 01/10/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 950e46c4-31d5-41f3-9106-4eb5d6acf2fb - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Kroatisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 671178-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 189/2026

Datum der Veröffentlichung: 30/09/2026